

Sommerschule 2018



Sport, Spiel und Spaß

13.-24. August

Deutsche Schule Tokyo Yokohama

Mehr Informationen unter: www.dsty.jp

Ansprechpartner: Herr Krüger

E-Mail: Sommerschule@dsty.ac.jp

Anmeldeschluss ist der 04. Juni 2018

Inhaltsverzeichnis

<i>Ferienspiele:</i> Gebühren	3
Kindergartenbus	4
<i>Sommerschule:</i>	5
Erster Vormittagskurs, 08.30-10.00 Uhr	6
Zweiter Vormittagskurs, 10.30-12.00 Uhr	8
Nachmittagskurs, 13.00-14.35 Uhr	10
Freizeitraum	12
Sommerschulbus	13
Teilnahmegebühren	14
Weitere Informationen	14
Kursübersicht	15

Ferienspiele im Kindergarten



Wir freuen uns, Ihr Kind ab 3,5 Jahren bei den Kindergarten-Ferienspielen innerhalb des diesjährigen Sommerprogramms der DSTY begrüßen zu dürfen.

Die „Ferienspiele“ beginnen jeweils um 08.30 Uhr und enden um 14.35 Uhr.

Als Zusatzangebot können Sie gerne Ihr Kind für einen Schwimmkurs während unserer Ferienspiele anmelden. Der Schwimmkurs wird an verschiedenen Tagen jeweils am frühen Nachmittag stattfinden.

Uns werden zwei Gruppenräume im Kindergarten zur Verfügung stehen, sowie die Kindergarten-Werkstatt und die Schwimmhalle. Die genaue Einteilung der beiden Kindergruppen erfolgt zu Beginn der Ferienspiele am Montag, den 13. August 2018.

Achtung! Alle Vorschulkinder des Schuljahres 2017/18 können an der Sommerschule für die Klasse 1 teilnehmen. Außerdem möchten wir darauf hinweisen, dass wir nur „windelfreie“ Kinder bei den „Ferienspielen“ aufnehmen können.

Gebührenübersicht Ferienspiele im Kindergarten

Preis für zwei Wochen: 37.000.- Yen (inklusive Mittagessen)

Preis für eine Woche: 22.000.- Yen (inklusive Mittagessen)

Preis Schwimmkurs (zweimal wöchentlich): 3000 Yen/Woche

10% Frühbucherrabatt bei Buchung bis zum 14. Mai 2018

Anmeldeschluss ist der 04. Juni 2018

Nach erfolgreicher Anmeldung bekommen Sie die Rechnung per E-Mail.

Link zur Anmeldung: [Anmeldung Ferienspiele](#)

Kindergartenbus



Während der Sommerschule wird unser Schulbus eine Sonderroute fahren. Am Morgen wird ein Bus die Kinder zur Schule bringen, am Nachmittag fährt der Kindergartenbus um 14:45 Uhr wieder Richtung Tokyo ab. Die Busfahrkarte für eine Woche kostet 8.000 Yen und für zwei Wochen 16.000 Yen.

Bitte haben Sie Verständnis, dass die genauen Busfahrzeiten für die Hinfahrt, sowie die Routen noch nicht angegeben werden können. Diese ergeben sich aus den Anmeldungen und werden Ende Juni/Anfang Juli mitgeteilt.

Folgende Bushaltestellen können angefahren werden:

Shinagawa Bhf, Deutsche Botschaft (Rückfahrt: Arisugawa Park), Meguro Bhf, Moto-Keibajo-mae, Meguro Post, Himonya 2 chome (Rückfahrt: Himonya 5 chome), Himonya Nomigawa, Kakinokizaka, Tokyo Medical Center, Komazawa Park, Fukazawa 7 chome (Rückfahrt: Nittaidai mae), Nakamachi, Tamabidai mae, Kaminoge 1-9-9 (Nur morgens), Denenchofu Bhf/Rondel, Marimura, Tamagawa Josui, Oyamadai 2 chome, Tokyo Toshi Daigaku, Noge Park

Achtung! Bei Busverspätung müssen die Eltern an der Bushaltestelle warten. Wenn Eltern nicht an der Bushaltestelle sind, fährt das Kind wieder zurück zur Schule.

Sommerschule „Sport, Spiel & Spaß“



Unter dem Motto „Sport, Spiel & Spaß“ begrüßt die diesjährige Sommerschule ihre Teilnehmerinnen und Teilnehmer der Klassenstufen 1-7.

Die Sommerschule ist ein Angebot für die Schulgemeinde DSTY, aber auch darüber hinaus. Da einzelne Kurse nicht nur in Deutsch, sondern auch in Englisch und Japanisch geleitet werden, können auch gerne Kinder teilnehmen, die die DSTY nicht besuchen. Unsere Mensa ist in der Sommerschule geöffnet und wir bieten einen Busservice für alle in Tokio wohnhaften Kinder an.

Achtung! Die Einstufung für die Klassenstufen gilt für das Schuljahr 2018/19. Zum Beispiel: Eine Schülerin bzw. ein Schüler, der im Schuljahr 2018/19 die 4. Klasse besuchen wird, wird auch in der Sommerschule in der 4. Klasse eingestuft.

Lesen Sie sich die Informationen auf den folgenden Seiten in Ruhe durch und wenden Sie sich bei Fragen an:

Ivo Krüger / Ansprechpartner Sommerschule
E-Mail: Sommerschule@dsty.ac.jp

Vormittagskurse 1. Einheit

(08:30-10:00)

Fußball Juniors	RECCOSS	Klasse 1-3	Sprachen: Englisch, Deutsch
-----------------	---------	------------	-----------------------------------

Fußball ist die beliebteste Sportart der Welt und Deutschland rangiert hier auf Nummer eins der besten Fußballnationen. Wenn Ihr also der nächste Müller oder Klose werden wollt, dann seid Ihr herzlich zu unserem Training eingeladen. Es wird ein abwechslungsreiches Fußballtraining angeboten, bei dem jede und jeder sein Können weiterentwickeln kann.

Fußball Seniors	RECCOSS	Klasse 4-7	Sprache: Englisch
-----------------	---------	------------	----------------------

Der Fußball-Trainerstab von Reccoss hat für die älteren Teilnehmerinnen und Teilnehmer der Sommerschule ein Spezialtraining zusammengestellt. In zwei Wochen wird Euch neben praktischen Trainingseinheiten und Übungen auch theoretisches Wissen über Taktik vermittelt.

Schwimmen	RECCOSS	Klasse 4-7	Sprache: Englisch, Japanisch
-----------	---------	------------	------------------------------------

Zu Heiß? Lust auf eine Abkühlung? Dann ist unser Schwimmbad der richtige Platz für Dich. Wir freuen uns, dass die Sportprofis von „Reccoss“ wieder den Schwimmkurs in der Sommerschule organisieren werden. Reccoss garantiert mit ihren professionellen Vollzeittrainerinnen und -trainer für ein Schwimmtraining auf höchstem Niveau. Natürlich bleibt auch Zeit für Spaß und verschiedene Spiele.

Freizeitraum	Sommerschulteam	Klasse 1-7	Sprachen: Englisch, Deutsch
--------------	-----------------	------------	-----------------------------------

Im Freizeitraum kannst Du einfach tun, wozu du Lust und Laune hast. Die Tischtennisplatte, der Billard - und Kickertisch warten auf Dich. Willst du es etwas ruhiger angehen, gibt es eine große Legokiste, die Bastecke und viele Gesellschaftsspiele.

Kreativwerkstatt	Melanie Uematsu	Klasse 1-3	Sprachen: Englisch, Japanisch, Deutsch
------------------	-----------------	------------	---

Dieses Jahr wird für die Kreativwerkstatt die Kiste mit Stoffresten geplündert! Mit verschiedenen einfachen Techniken finden wir heraus, was man alles mit Stoff machen kann, ohne wirklich zu nähen. Das startet bei einer tollen Wimpelkette fürs Kinderzimmer, bis hin zu einer einsamen Insel in der Südsee! Und weil es in den letzten Jahren so viel Spaß gemacht hat, planen wir auch pro Woche einen Tag für kreatives Kochen bzw. Origami ein.

Garten & Co.	Fuji Zellner	Klasse 1-5	Sprache: Englisch, Japanisch
--------------	--------------	------------	------------------------------------

Ein aufregender Sommer im Garten mit Sommergemüse und Sommerblumen wartet auf euch. Ernten, säen, pflegen, Schädlinge suchen und natürlich reifes Gemüse probieren. Kalte Tees, Smoothies, verschiedenste Kräuter und Düfte warten schon auf euch. Basteln mit Blüten und Blättern ist auch dabei.

Windowcolor	Alexandra Norizuki	Klasse 1-5	Sprachen: Englisch, Japanisch, Deutsch
-------------	--------------------	------------	---

Bei Window Color malen wir mit flüssigen Farben auf Kunststofffolien. Nach dem Trocknen lassen sich die Bilder wie ein Stück Folie abziehen und Ihr könnt sie auf glatte Oberflächen immer wieder neu kleben und abziehen. Ihr könnt mit 12 verschiedenen Farben malen, auch mischen ist möglich. Durch Marmorieren, das Aufstreuen von Glitzerpulver oder Glitzersteinchen lassen sich immer wieder neue Effekte erzielen. Fische am Fenster? Blumen am Badezimmerspiegel? Ein Hund auf Papas Kaffeebecher? Welche Motive wählt Ihr, um Euer Zuhause kunterbunt zu gestalten.

Vormittagskurse 2. Einheit

(10:30-12:00)

Schwimmen	Reccoss	Klasse 1-3	Sprachen: Englisch, Japanisch
-----------	---------	------------	-------------------------------------

Zu heiß? Lust auf eine Abkühlung? Dann ist unser Schwimmbad der richtige Platz für dich. Wir freuen uns, dass die Sportprofis von „Reccoss“ wieder den Schwimmkurs in der Sommerschule organisieren werden. Reccoss garantiert mit ihren professionellen Vollzeittrainerinnen und -trainer für ein Schwimmtraining auf höchstem Niveau. Natürlich bleibt auch Zeit für Spaß und verschiedene Spieleinheiten.

Freizeitraum	Sommerschulteam	Klasse 1-7	Sprachen: Englisch, Deutsch
--------------	-----------------	------------	-----------------------------------

Im Freizeitraum kannst du einfach tun wozu du Lust und Laune hast. Die Tischtennisplatte, der Billard - und Kickertisch warten auf dich. Willst du es etwas ruhiger angehen, gibt es eine große Legokiste, eine Bastelecke und viele Gesellschaftsspiele.

Werken/Holzarbeit	Toni Meier	Klasse 1-5	Sprachen: Englisch, Japanisch Deutsch
-------------------	------------	------------	--

Achtung! Hier wird geschliffen, gesägt, gehämmert, verklebt und gebohrt. Gemeinsam setzen wir tolle Ideen rund um das Thema „Holz“ um. Alle Handwerkerinnen und Handwerker sind herzlich willkommen!

Sport, Spiel & Spaß	Ivo Krüger	Klasse 4-7	Sprachen: Englisch, Deutsch
---------------------	------------	------------	-----------------------------------

Möchtest du Spaß haben und neue Sachen lernen? Kannst du rennen, springen und lachen? Wir werden viele verschiedene Spiele spielen, ob mit Ball oder ohne, oder auch mal bei einer Schnitzeljagd einen Schatz suchen.
Bitte Sportkleidung und Wasserflasche mitbringen!

Luftballon & Co.	Christine Borrmann	Klasse 1-5	Sprache: Deutsch
------------------	--------------------	------------	---------------------

In diesem Kurs basteln und arbeiten wir mit Luftballons. Ihr glaubt gar nicht, was man mit Ballons alles machen kann. Wir stellen Knautschtiere her, bauen Heißluftballons, stellen Schokoladenschalen mit Hilfe der Ballons her, oder basteln lustige Figuren. Luftballons lassen sich mit Sand, Wasser, Konfetti :-)) oder auch Helium füllen. Das Helium sorgt dafür, dass der Ballon alleine in die Luft steigt.
Wenn Ihr kreativ seid und Spaß am Basteln mit Luftballons habt, seid Ihr in diesem Kurs richtig.

Vorlesen und Gestalten	Marlene Krzok	Klasse 1-2	Sprache: Deutsch
------------------------	---------------	------------	---------------------

Gemeinsam lesen wir pro Tag eine Geschichte und setzen diese anschließend künstlerisch um. Jeden Tag erwarten dich eine neue Geschichte und eine neue Aufgabe. Wir werden gemeinsam zuhören, sprechen, malen und basteln. Ich freue mich auf euch!

Schneiderwerkstatt	Melanie Uematsu	Klasse 5-7	Sprachen: Englisch, Japanisch Deutsch
--------------------	-----------------	------------	--

Auch in diesem Jahr könnt Ihr wieder Schneiden lernen! Natürlich mit richtigen Nähmaschinen! In der 1. Woche gestalten wir einen Quilt aus verschiedenen Stoffen und werden ihn zu einem originellen Kissenbezug zusammennähen. In der 2. Woche werden wir tolle Sommershorts designen und nähen.

Naturforscher	Fuji Zellner	Klasse 4-7	Sprachen: Englisch, Japanisch Deutsch
---------------	--------------	------------	--

Eine Reise in die Pflanzen - und Tierwelt im Sommer. Was blüht denn da? Was bewegt sich da? Wo kommen bloß die vielen Mücken her? Grashüpfer & Co werden genau untersucht und dann wieder in die Natur entlassen. Aus Naturmaterialien werden Spiele gestaltet und gleich ausprobiert, mit viel Spaß dabei.

Nachmittagskurs 3. Einheit

(13.00 – 14.35)

Experimente	Felix Lawrenz	Klasse 1-5	Sprachen: Englisch, Deutsch
-------------	---------------	------------	-----------------------------------

Hast du Freude mit deinen Händen zu arbeiten und bist neugierig etwas Neues zu erlernen..., magst du Experimentieren? Dann bist du hier genau richtig. Mit nur wenigen Materialien können tolle Experimente durchgeführt werden. Ebenso führen wir verschiedene Tests durch, die Ergebnisse werden in der Gruppe besprochen und ausgewertet.

Zwergentanz	Ivo Krüger	Klasse 4-7	Sprachen: Englisch, Deutsch
-------------	------------	------------	-----------------------------------

Hast du Lust mal was ganz andere zu machen und magst du Theater spielen? Hier wirst du einen lustigen Zwergentanz einstudieren und am Ende der Woche vortragen. Traue dich, es wird Lustig werden☺.

Badminton	Christine Borrmann	Klasse 4-7	Sprachen: Englisch, Deutsch
-----------	--------------------	------------	-----------------------------------

Wir haben Sport, Spiel und Spaß mit dem Badmintonschläger und Federball. Ihr lernt die Badmintonregeln und über verschiedene Schlagarten. Lustige Spiele bringen euch dieser Sportart näher. Kleine Wettkampfspiele im Einzel oder im Doppel fordern euch heraus. Fairness und Teamgeist stehen besonders im Vordergrund.

Mandala zeichnen	Olga Bogatyreva	Klasse 4-7	Sprache: Englisch
------------------	-----------------	------------	----------------------

Bist du kreativ und hast du Lust auf zeichnen? Hier dreht sich alles um Mandalas. Ihr werdet unter anderem die einzelnen Schritte zum erstellen einen perfekten Mandalas erlernen.

Freizeitraum	Sommerschulteam	Klasse 1-7	Sprachen: Englisch, Deutsch
--------------	-----------------	------------	-----------------------------------

Im Freizeitraum kannst du einfach tun wozu du Lust und Laune hast. Die Tischtennisplatte, der Billard - und Kickertisch warten auf dich. Willst du es etwas ruhiger angehen, gibt es eine große Legokiste, eine Bastecke und viele Gesellschaftsspiele.

T-Shirts gestalten und mehr	Marlene Krzok	Klasse 4-7	Sprachen: Englisch, Deutsch
--------------------------------	---------------	------------	-----------------------------------

Auf verschiedene Weisen (Batik, Textilstifte etc.) werden wir unsere eigenen T-Shirts gestalten! Bringt bitte einfache, weiße T-Shirts aus Baumwolle in der jeweiligen Größe mit. Ich freue mich auf euch!

Spielerisch Deutsch lernen	Toni Meier	Klasse 1-3	Sprache: Deutsch
----------------------------	------------	------------	------------------

Kinder, die keine oder kaum Deutschkenntnisse haben, erlernen wichtige Wörter und Strukturen für den Alltag und das Leben in der Schule und üben sie ganz praktisch ein. Aufgelockert wird der Kurs durch Spiele und deutsche Kinderlieder.

Sommerschulbus



Während der Sommerschule wird unser Schulbus eine Sonderroute fahren. Am Morgen wird ein Bus die Kinder zur Schule bringen, am Nachmittag fährt der Bus um 14:45 Uhr wieder Richtung Tokyo ab. Die Busfahrkarte für eine Woche kostet 8.000 Yen und für zwei Wochen 16.000 Yen.

Bitte haben Sie Verständnis, dass die genauen Busfahrzeiten für die Hinfahrt, sowie die Routen noch nicht angegeben werden können. Diese ergeben sich aus den Anmeldungen und werden Ende Juni/Anfang Juli mitgeteilt.

Folgende Bushaltestellen können angefahren werden:

Shinagawa Bhf, Deutsche Botschaft (Rückfahrt: Arisugawa Park), Meguro Bhf, Moto-Keibajo-mae, Meguro Post, Himonya 2 chome (Rückfahrt: Himonya 5 chome), Himonya Nomigawa, Kakinokizaka, Tokyo Medical Center, Komazawa Park, Fukazawa 7 chome (Rückfahrt: Nittaidai mae), Nakamachi, Tamabidai mae, Kaminoge 1-9-9 (Nur morgens), Denenchofu Bhf/Rondel, Marimura, Tamagawa Josui, Oyamadai 2 chome, Tokyo Toshi Daigaku, Noge Park

Achtung! Bei Busverspätung müssen die Eltern an der Bushaltestelle warten. Wenn Eltern nicht an der Bushaltestelle sind, fährt das Kind wieder zurück zur Schule.

Freizeitraum

Der Freizeitraum ist der Aufenthaltsort für alle Kinder in den Pausen zwischen den Kursen. Ebenso kann an Stelle eines Kurses auch die Betreuung im Freizeitraum gewählt werden. Im Freizeitraum ist immer eine Aufsichtsperson, die bei Fragen und Unklarheiten weiterhilft. Der Freizeitraum ist von 08:15 bis 14:45 Uhr geöffnet.

Sommerschule Gebühren

2 Wochen komplett <ul style="list-style-type: none">- täglich für 2 Wochen- Inklusive Mittagessen	Reguläre Gebühr: 60.000 Yen (Anmeldung bis 04.Juni möglich) 10% Früh-Bucherrabatt bei Buchung bis, Montag 14.Mai
1 Woche komplett <ul style="list-style-type: none">- 3 Kurse täglich für 1 Woche- Inklusive Mittagessen	Reguläre Gebühr: 30.000 Yen 10% Früh-Bucherrabatt bei Buchung bis, Montag 14.Mai
Einzelkurs <ul style="list-style-type: none">- Wahlweise können ein oder mehrere Kurse gewählt werden.- Fall ein Mittagessen erwünscht ist, kann dieses für 600Yen zusätzlich gebucht werden.	Reguläre Gebühr: 10.600 Yen 10% Früh-Bucherrabatt bei Buchung bis, Montag 14.Mai

Weitere Information:

*Bei einer Stornierung ab 16. Juli stellen wir 30% der Gesamtsumme in Rechnung.

*Nach erfolgreicher Anmeldung bekommen Sie die Rechnung per E- Mail.

*Wenn der Wunschkurs voll sein sollte werden die Anmeldungen nach Eingangsreihenfolge berücksichtigt.

*Als Alternative kann immer der Freizeitraum gewählt werden.

Link zur Anmeldung: [Anmeldung Sommerschule](#)

Anmeldeschluss ist der 04. Juni 2018

Kursübersicht

	Klasse 1	Klasse 2	Klasse 3	Klasse 4	Klasse 5	Klasse 6	Klasse 7
1.Einheit (08:30-10.00)	Fußball Juniors	Fußball Juniors	Fußball Juniors	Fußball Seniors	Fußball Seniors	Fußball Seniors	Fußball Seniors
	Freizeitraum	Freizeitraum	Freizeitraum	Freizeitraum	Freizeitraum	Freizeitraum	Freizeitraum
				Schwimmen	Schwimmen	Schwimmen	Schwimmen
	Kreativwerkstatt	Kreativwerkstatt	Kreativwerkstatt				
	Garten & Co	Garten & Co	Garten & Co	Garten & Co	Garten & Co		
2.Einheit (10.30-12:00)	Windowcolor	Windowcolor	Windowcolor	Windowcolor	Windowcolor		
	Schwimmen	Schwimmen	Schwimmen				
	Freizeitraum	Freizeitraum	Freizeitraum	Freizeitraum	Freizeitraum	Freizeitraum	Freizeitraum
	Werken	Werken	Werken	Werken	Werken		
				Sport, Spiel & Spaß	Sport, Spiel & Spaß	Sport, Spiel & Spaß	Sport, Spiel & Spaß
				Schneiderwerkstatt	Schneiderwerkstatt	Schneiderwerkstatt	Schneiderwerkstatt
	Luftballon & Co	Luftballon & Co	Luftballon & Co	Luftballon & Co	Luftballon & Co		
	Naturforscher	Naturforscher	Naturforscher	Naturforscher	Naturforscher		
3.Einheit (13.00-14.30)	Vorlesen und Gestalten	Vorlesen und Gestalten					
	Freizeitraum	Freizeitraum	Freizeitraum	Freizeitraum	Freizeitraum	Freizeitraum	Freizeitraum
	Experimente	Experimente	Experimente	Experimente	Experimente		
	Deutsch lernen	Deutsch lernen	Deutsch lernen				
				Badminton	Badminton	Badminton	Badminton
				T-Shirts gestalten und mehr	T-Shirts gestalten und mehr	T-Shirts gestalten und mehr	T-Shirts gestalten und mehr
				Zwergentanz	Zwergentanz	Zwergentanz	Zwergentanz
			Mandala zeichnen	Mandala zeichnen	Mandala zeichnen	Mandala zeichnen	